

**THE TENDER
FOR 31518 ER20CF AVB REPAIR SERVICES (DPS: 28303)**

23.07.2025
(Date)

1. INFORMATION ABOUT THE SUPPLIER

Name(s) of the supplier or the members of the supplier group	GGT GMEINDER GETRIEBETECHNIK GmbH
Country(ies) of registration of the supplier or the members of the supplier group (if natural person – country of permanent residence and citizenship(s))	
Does the supplier/members of the supplier group have controlling person(s)? ¹ (to be indicated for each member of the supplier group separately)	
If not, the justification is indicated (<i>for example, no participant of the Supplier (legal entity) directly or indirectly, or together with related persons, controls more than 50% of the shares, stock, parts, contributions and (and) votes in the meeting of participants of the legal entity (Supplier's company)</i>)	
Name(s) of the person(s) controlling the supplier/members of the supplier group (if any) (if the controlling person(s) is (are) a legal entity)/name(s), surname(s) (if the controlling person is a natural person) ²	

¹ The controlling person is understood as defined in Part 15¹ of Article 2 of the Law on Public Procurement/Part 4¹ of Article 2 of the Law on Procurement by Contracting Authorities Operating in the Water, Energy, Transport or Postal Services Sectors: "**Controlling person** – the owner of an individual company or a legal or natural person who is in another legal person:

1) directly or indirectly owns more than 50% of the shares, stock, parts, contributions and/or votes in the meeting of participants of the legal entity, or
2) together with related persons owns more than 50% of the shares, stock, parts, contributions or (and) votes in the meeting of participants of the legal entity and whose controlled share is not less than 10% of the shares, stock, parts, contributions and/or votes in the meeting of participants of the legal entity. **A related person is considered to be:**

a) In the case of legal entities – persons whose annual financial statements must be consolidated in accordance with the Law on Consolidated Financial Statements of Enterprise Groups of the Republic of Lithuania, or persons whose annual financial statements must be consolidated in accordance with the legislation of other states implementing the requirements set out in Directive 2013/34/EU;

b) In case of natural persons – spouses, parents and their children (adopted children)."

² The supplier must specify all controlling persons. For the concept of controlling person, see footnote 1.

Country(ies) of registration of the controlling person(s) (if the controlling person is a legal entity)/country of permanent place of residence, citizenship(s) (if the controlling person is a natural person)	[REDACTED]
Legal entity code(s) of the supplier or the members of the supplier group (if the Tender is submitted by a natural person – business certificate No. or similar)	HRB 735128
VAT payer code(s) of the supplier or the members of the supplier group	DE814952275
A member of the supplier group, representing or managing the supplier group (to be completed if the Tender is submitted by a supplier group)	[REDACTED]
Address, phone number, e-mail address of the supplier or representative member of the supplier group	[REDACTED]
Name, surname, duties of the supplier's person authorized to sign the contract	Mr. Roland Rudolphi [REDACTED]
Name, surname, phone number, e-mail of the supplier's person responsible for participating in the procurement	[REDACTED]

We indicate for which lots of the Object of Procurement the Tender is submitted:

Lot of the Object of Procurement	Indicate the lots for which the request is submitted - <input checked="" type="checkbox"/>
Lot I - Overhaul services for the electric traction motor of the ER20CF series locomotive	[REDACTED]
Lot II - Overhaul services for the ER20CF series locomotive traction reducer with wheelset axle and associated suspension reactive rod	<input checked="" type="checkbox"/>

2. INFORMATION ABOUT THE SUB-SUPPLIERS³

2.1. Sub-suppliers, who are known at the time of submitting a tender (proposal), to be engaged for the execution of the Contract, and/or part of contractual obligations for subcontracting (it is mandatory to indicate), if at the time of submitting a tender (proposal) sub-suppliers are not known – column 6 has to be completed (part of contractual obligations, as a percentage, for assigning to a Sub-supplier or a portion of the tender price):

Serial No.	Name sub-supplier, legal entity code	Sub-supplier's country of registration ⁴	Name(s) / Name(s), surname(s) of the person(s) controlling the sub-supplier ⁵ . In the absence of a controlling person, the justification shall be provided here.	Country(ies) of registration/country(s) of permanent residence and citizenship(s) of controlling person(s)	The share of contractual obligations transferred to the supplier in percentage or amount from the tender price
1	2	3	4	5	6
1.	-	-	-	-	0 %
2.					

We provide declarations of Sub-suppliers with the Tender.

No subcontractors will be used. Only supply of materials from regular suppliers. All contractual obligations will be fulfilled by GGT GMEINDER GETRIEBE TECHNIK GmbH

³To fill in, if Sub-suppliers are used.

⁴ If the sub-supplier is a natural person, indicate 1) place of permanent place of residence and 2) citizenship(s).

⁵ See footnotes 1 and 2.

3. QUALITATIVE PARAMETERS OF THE TENDER

The proposed procurement object meets the requirements specified in the procurement documents and has the following characteristics:

Lot I - Overhaul services for the electric traction motor of the ER20CF series locomotive

No.	Quality criterion in accordance with the procedure for evaluating tenders set out in the procurement documents	Value of the criterion proposed by the supplier (to be completed by the supplier)*
1	2	3
1.	Warranty period (months) for services (B)	

* The Supplier must propose the warranty period (in months) for the Services in full months (i.e. whole numbers, e.g. 12 months or 20 months, etc.) The Supplier cannot specify the warranty period (in months) for the Services **less than 12 (twelve) months**. If the Supplier specifies a warranty period of less than 12 (twelve) months for the Services, the Supplier's tender will be rejected.

Lot II - Overhaul services for the ER20CF series locomotive traction reducer with wheelset axle and its associated suspension reactive rod

No.	Quality criterion in accordance with the procedure for evaluating tenders set out in the procurement documents	Value of the criterion proposed by the supplier (to be completed by the supplier)*
1	2	3
1.	Warranty period (months) for services (B)	20

* The Supplier must propose the warranty period (in months) for the Services in full months (i.e. whole numbers, e.g. 12 months or 20 months, etc.) The Supplier cannot specify the warranty period (in months) for the Services **less than 12 (twelve) months**. If the Supplier specifies a warranty period of less than 12 (twelve) months for the Services, the Supplier's tender will be rejected.

4. TENDER PRICE

The components of the procurement object are priced in the tender's Annex No. 1, which must be submitted in Excel format.

Lot I - Overhaul services for the electric traction motor of the ER20CF series locomotive

⁶ The tender price in EUR w/o VAT will be used for the evaluation of tenders. The tender price in EUR w/o VAT must include all costs incurred by the supplier, all taxes other than VAT payable under the laws in force in the Republic of Lithuania, including the cost of submitting invoices through the SABIS system.

Tender price EUR with VAT⁷	_____ (specify amount in figures)
--	-----------------------------------

* If the "VAT" field is not filled in, please indicate the reasons why VAT is not charged⁸:

Lot II - Overhaul services for the ER20CF series locomotive traction reducer with wheelset axle and associated suspension reactive rod

Tender price in EUR, w/o VAT⁹	3.003.660,00 €
Amount equal to 5% of the Tender price in EUR w/o VAT, allocated for the purchase of contingent services w/o VAT	150.183,00 €
Total amount: Tender price in EUR w/o VAT and the amount equal to 5% of the Tender price in EUR w/o VAT, allocated for the purchase of contingent w/o VAT	3.153.843,00 €
VAT* (specify percentage)	0 % (Reverse-Charge)
Tender price EUR with VAT¹⁰	3.153.843,00 €

* If the "VAT" field is not filled in, please indicate the reasons why VAT is not charged¹¹:

⁷ "Tender price in EUR with VAT = Tender price in EUR w/o VAT + Contingency amount 5% of the Tender price in EUR w/o VAT + VAT" (The tender price must include all taxes and all costs incurred by the supplier in accordance with the requirements of the procurement documents.)

⁸ In cases where VAT is not payable by the Supplier under the legislation in force, the Supplier shall state the reasons for non-payment of VAT in accordance with Council Directive 2006/112/EC of 28 November 2006 on the common system of value added tax or Article 95 of the VAT Law, or as otherwise specified by the Supplier. In this case, the VAT line is either not filled in, or the entry is either "not subject to VAT" or "not applicable".

⁹ The tender price in EUR w/o VAT will be used for the evaluation of tenders. The tender price in EUR w/o VAT must include all costs incurred by the supplier, all taxes other than VAT payable under the laws in force in the Republic of Lithuania, including the cost of submitting invoices through the SABIS system.

¹⁰ "Tender price in EUR with VAT = Tender price in EUR w/o VAT + Contingency amount 5% of the Tender price in EUR w/o VAT + VAT" (The tender price must include all taxes and all costs incurred by the supplier in accordance with the requirements of the procurement documents.)

¹¹ In cases where VAT is not payable by the Supplier under the legislation in force, the Supplier shall state the reasons for non-payment of VAT in accordance with Council Directive 2006/112/EC of 28 November 2006 on the common system of value added tax or Article 95 of the VAT Law, or as otherwise specified by the Supplier. In this case, the VAT line is either not filled in, or the entry is either "not subject to VAT" or "not applicable".

5. OTHER INFORMATION

- 1) By signing this Tender, I confirm the authenticity of all documents accompanying the Tender.
- 2) I confirm that we have carefully read all the requirements of the Procurement Documents, our Tender is fully compliant with them and we undertake to comply with them in the execution of the Contract. I agree to accept all the terms and conditions set out in the procurement documents.
- 3) The tender is valid until the deadline set in the procurement documents.
- 4) **IT IS NECESSARY TO SPECIFY:** my (and other members of the supplier group (if the offer is submitted by a supplier group) and economic entities whose capabilities I rely on (if the capabilities of economic entities are relied upon)), compliance with the requirements for supplier qualification **has not changed / ~~has changed~~ (delete unnecessary).**
- 5) I confirm that if personal data of natural persons will be processed in the execution of the Agreement, I will be able to ensure that appropriate technical and organizational measures are implemented in such a way that the data processing complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC, and that the rights of data subjects are protected.
- 6) By participating in this Procurement I do not restrict competition, I know and understand that KC, after the evaluation of information contained in the tender (proposal), reserves the right to contact the Supplier, members of the group of Suppliers, Sub-suppliers and to request to provide additional explanations, information or evidence concerning the absence of prohibited agreements concluded by suppliers. I know and understand that in case of misleading information provided by me the liability may be applied in accordance with the procedure laid down in the legislation, and the supplier who has concluded agreements with other suppliers, which are aimed at restricting, are restricting or may restrict competition in the Procurement and KC has sufficiently plausible indications to conclude so, may be excluded from the Procurement procedure on the ground referred to in Article 46(4)(1) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania.
- 7) I understand that if the information provided by me is false, including data on controlling persons, I shall be liable in accordance with the procedure established by law.

6. ANNEXES

Annex No. 1 – Tender Price.



(Position, name, surname and signature of the supplier or its authorized person)

Annex No. 1 to the Tender Form. Tender price

Table 1

No.	SAP No.	Name of service	Maximum quantity[3]	UoM	To be completed by the Supplier		
					rate per unit of measure, EUR w/o VAT*	Price in EUR, w/o VAT	Country from which the service will be provided
1.	50101521	Overhaul services for the ER20CF series locomotive traction reducer with wheelset axle and associated suspension reactive rod	264	pcs.	11.377,50 €	3.003.660,00 €	Germany
						Tender price in EUR, w/o VAT[1]	3.003.660,00 €
						Amount equal to 5% of the Tender price in EUR w/o VAT, allocated for the purchase of contingent services w/o VAT	150.183,00 €
						Total amount: Tender price in EUR w/o VAT and the amount equal to 5% of the Tender price in EUR w/o VAT, allocated for the purchase of contingent w/o VAT	3.153.843,00 €
						VAT (to be completed if applicable)	0%
						Tender price in EUR, with VAT[2]	3.153.843,00 €

[1] The tender price in EUR w/o VAT will be used for the evaluation of tenders. The tender price in EUR w/o VAT must include all costs incurred by the supplier, all taxes other than VAT payable under the laws in force in the Republic of Lithuania, including the cost of submitting invoices through the SABIS system.

[2] "Tender price in EUR with VAT = Tender price in EUR w/o VAT + Contingency amount 5% of the Tender price in EUR w/o VAT + VAT" (The tender price must include all taxes and costs incurred by the supplier in accordance with the requirements of the procurement documents.)

[3] The supplier will be paid for services actually provided.

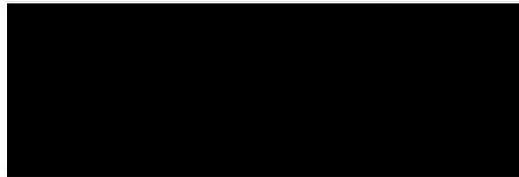


Table 2

To be completed by the Service Provider								
No.	Parts	Drawing/catalogue No. (or equivalent)	Drawing/catalogue No. of the proposed parts	Country of origin of the proposed part	Name and company code of the manufacturer of the proposed part	Country of registration of the manufacturer	Country of registration of the person controlling the manufacturer [1]	Documents/links to the manufacturer's website proving the conformity of the parts with the requirements of the Technical Specification
Lot I								
Electric traction motor 1TB2421-06802								
1.1.	DE/ND E Roller bearing set	A2V00129783811						
1.2.	Bolt set	A2V00129783896						
1.3.	Rubber O-ring set	A2V00129783823						
1.4.	Insulator set	A2V00129783868						
1.5.	Spherical bearing set	A2V00129783875						
Lot II								
Reducer K3 Watsseaw ERL910								
1.1.	Cylindrical roller bearing set	A2V00129783713	1606018506	Germany	SKF GmbH Sitz/Reg.-Gericht Schweinfurt, HRB 0005	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.2.	Tapered roller bearing set	A2V00129783711	1606018606	Germany, Poland	SKF GmbH Sitz/Reg.-Gericht Schweinfurt, HRB 0005	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.3.	Ball roller bearing set	A2V00129783715	1606018706	Austria	SKF GmbH Sitz/Reg.-Gericht Schweinfurt, HRB 0005	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.4.	Clamping washer set	A2V00129783712	1606018806	Taiwan	F. REYHER NchG, GmbH & Co. KG Sitz Hamburg, AG Hamburg HRB 57574	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.5.	Bolt set	A2V00129783717	1606018906	China, India, Philippines	F. REYHER NchG, GmbH & Co. KG Sitz Hamburg, AG Hamburg HRB 57574	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.6.	Rubber O-ring set	A2V00129783747	1606019006	China, Taiwan, Italy	Dipl. Ing. Eugen vom CIEFF GmbH Handelsregister: Frankfurt HRB 24034	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.7.	Copper ring set	A2V00129783758	1606019106	India	F. REYHER NchG, GmbH & Co. KG Sitz Hamburg, AG Hamburg HRB 57574	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.8.	Labyrinth ring set	A2V00129783719	1606019206	Czech Republic	Witkov Sazavan s.r.o. ID.Nr.:48950874	Czech Republic	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.9.	Clamping ring set	A2V00129783780	1606019306	Taiwan	F. REYHER NchG, GmbH & Co. KG Sitz Hamburg, AG Hamburg HRB 57574	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.10.	Distance ring set	A2V00129783761	1606019406	Czech Republic	Witkov Sazavan s.r.o. ID.Nr.:48950874	Czech Republic	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.11.	Bearing bush	A2V00129783722	1606019506	Czech Republic	Witkov Sazavan s.r.o. ID.Nr.:48950874	Czech Republic	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"
1.12.	Spherical bearing set	A2V00129783753	1606019606	Germany, Romania	Trilleborg AntiVibration Solutions Amtsgericht: Neuruppin HRB 5137 NP	Germany	Germany	Please refer to our declaration of conformity: "2025-06-17_Statement_Reverse_Engineering"

[1] If the person controlling the manufacturer is a natural person, (1) domicile and (2) nationality shall be indicated.

Controlling person shall be understood as defined in Article 2(15) of the Public Procurement Law / Article 2(41) of the Procurement Law.

Controlling person means the owner of a sole proprietorship, or a legal or natural person who is a shareholder in another legal entity;

(1) directly or indirectly owns more than 50 per cent of the shares, stocks, interests, contributions and/or votes at a meeting of participants of the legal entity; or

(2) together with related persons, owns more than 50 per cent of the shares, stocks, interests, contributions and/or votes in the meeting of participants of the legal entity and whose share of the shares, stocks, interests, contributions and/or votes in the meeting of participants of the legal entity;

(a) in the case of legal entities, the persons whose annual financial statements must be consolidated in accordance with the legislation of Lithuania Law on Consolidated Financial Reporting by Groups of Undertakings, or the persons whose annual financial statements must be consolidated in accordance with the legislation of other countries implementing the requirements laid down in Directive 2013/34/EU;

(b) in the case of natural persons, spouses, parents and their adopted children.*